

# Manual de instrucciones

## 1. Marcado

Paneles de control/estaciones de control, aluminio sin cobre GUB*
Paneles de control/estaciones de control, acero inoxidable GUBX*
Certificado ATEX: INERIS 14 ATEX 0035X
Marcado ATEX: Ⓢ II 2 GD Ex db IIC T* Gb Ex tb IIIC T** °C Db T6/T85 °C T5/T100 °C T4/T135 °C T3/T200 °C
en función de la configuración, la temperatura ambiente y la pérdida de potencia integrada
Certificado IECEx: IECEx INE 14.0042X
Certificado CCC: 2023122303116246
Homologación UL: cETLus Paneles de control E5003368 con aprobación para: Class I, Division 1, Groups A, B, C, D Class II, Division 1, Groups E, F, G Type 4, 4X, 7, 9

Los caracteres asterisco (\*) del código tipo son marcadores de posición para las versiones del dispositivo.

Pepperl+Fuchs Grupo Lilienthalstraße 200, 68307 Mannheim, Alemania
Internet: <a href="http://www.pepperl-fuchs.com">www.pepperl-fuchs.com</a>

## 2. Grupo objetivo, personal

La responsabilidad de la planificación, el montaje, la puesta en marcha, el funcionamiento, el mantenimiento y el desmontaje reside en el operador de planta.

El personal debe estar adecuadamente formado y cualificado para llevar a cabo las tareas de montaje, instalación, puesta en marcha, funcionamiento, mantenimiento y desmontaje del dispositivo. El personal formado y cualificado debe haber leído y comprendido el manual de instrucciones.

## 3. Referencia a documentación adicional

Respete las directivas, normas y leyes nacionales aplicables al uso previsto y a la ubicación de funcionamiento.

Las hojas de datos, los manuales, las declaraciones de conformidad, los certificados de examen de tipo UE, los certificados y los planos de control correspondientes, si los hubiera (véase la hoja de datos), son parte integral de este documento. Puede encontrar esta información en [www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com).

Para acceder a esta documentación, introduzca el nombre del producto, es decir, el código tipo, o el número de artículo del producto en el campo de búsqueda del sitio web.

Para obtener información específica sobre el dispositivo, como el año de fabricación, escanee su código QR. También puede introducir el número de serie en el campo de búsqueda de números de serie en [www.pepperl-fuchs.com/device-information](http://www.pepperl-fuchs.com/device-information).

## 4. Uso previsto

El dispositivo solo está aprobado para su uso correcto y previsto. Si se ignoran estas instrucciones, se anulará cualquier garantía y el fabricante quedará exento de cualquier tipo de responsabilidad.

Las carcassas de la serie GUB\* están fabricadas en aluminio sin cobre.

Las carcassas de la serie GUBX\* están fabricadas en acero inoxidable.

El dispositivo se puede utilizar en interiores.

El dispositivo se puede utilizar en exteriores.

El dispositivo se puede instalar en un entorno de Zona 1.

El dispositivo se puede instalar en un entorno de Zona 21.

El dispositivo se puede instalar en un entorno de Zona 2.

El dispositivo se puede instalar en un entorno de Zona 22.

El dispositivo se ha diseñado para su montaje en pared.

El dispositivo está diseñado para montarse en un bastidor de acero.

Utilice material de fijación adecuado para el montaje.

Monte la carcassa en los puntos de fijación previstos.

## 5. Uso incorrecto

No monte el dispositivo en el techo.

No se garantiza la protección del personal ni de la planta si el dispositivo no se utiliza de acuerdo con su uso previsto.

## 6. Montaje e instalación

Los componentes Ex no se han diseñado para utilizarlos de forma independiente. El montaje y el uso de componentes Ex en dispositivos o sistemas deben certificarse por separado. Los componentes Ex llevan la marca U al final del número de certificado.

Tenga en cuenta los manuales de instrucciones de los componentes asociados.

Respete las instrucciones de instalación conforme a la norma IEC/EN 60079-14.

Respete las directivas, normas y leyes nacionales aplicables al uso previsto y a la ubicación de funcionamiento.

Algunos ejemplos son las normativas sobre electricidad, conexión a tierra, instalación, higiene y seguridad.

Si desea instalar el dispositivo o la carcassa en zonas que puedan estar expuestas a sustancias agresivas, asegúrese de que los materiales superficiales indicados son compatibles con estas sustancias. Si es necesario, póngase en contacto con Pepperl+Fuchs para obtener más información.

Asegúrese de que el dispositivo proporciona y mantiene un grado de protección de al menos IP66 conforme a la norma IEC/EN 60079-0.

Cumpla los requisitos de la norma IEC/EN 60079-31 en relación con la acumulación excesiva de polvo.

Para garantizar el cumplimiento de la clase de temperatura, asegúrese de que exista suficiente espacio libre alrededor de la carcassa.

La cubierta de la carcassa es pesada. Para evitar lesiones personales o daños materiales, adopte las medidas adecuadas para el procedimiento de montaje.

La carcassa es pesada. Si tiene que transportar o elevar la carcassa, utilice un equipo adecuado para su tamaño y peso.

No dañe las superficies en contacto con la llama entre la carcassa y la cubierta de la carcassa durante la apertura del panel de control.

Si una de las superficies en contacto con la llama está dañada, cambie la carcassa y la cubierta de la carcassa.

No agregue componentes adicionales al el panel de control que no figuren en la lista de materiales original.

Antes de fijar la cubierta de la carcassa, proteja las superficies expuestas a llamas con una capa apropiada de grasa protectora.

Cuando instale la cubierta, apriete todos los elementos de fijación al máximo.

El panel de control se entrega completamente cableado. No modifique o manipule este panel de control. Respete el diagrama de cableado al conectar el panel de control.

Asegúrese de que no haya fuentes de calor externas alrededor de la carcassa.

Las marcas relativas a la seguridad se encuentran en la placa de información suministrada. Asegúrese de que la placa de información esté colocada y sea legible. Tenga en cuenta las condiciones ambientales.

Pueden colocarse marcas de advertencia adicionales junto a la placa de información.

Asegúrese de que la carcassa envolvente no está dañada, deformada ni oxidada.

Asegúrese de que ninguna junta está dañada y de que están limpias y colocadas correctamente.

Apriete todos los tornillos de la carcassa envolvente/de la tapa de la carcassa envolvente al par adecuado.

Cierre todos los orificios de la carcassa no utilizados con los tapones de bloqueo adecuados.

Utilice exclusivamente tapones debidamente certificados para la aplicación.

Si monta la carcassa sobre hormigón, utilice anclajes de expansión. Si monta la carcassa en una estructura de acero, utilice material de montaje resistente a las vibraciones.

Si existen conexiones externas, asegúrese de que las conexiones no presenten daños ni corrosión.

Para evitar la formación de condensación en la carcassa, utilice respiraderos debidamente certificados.

Para minimizar la disipación de potencia, respete la longitud máxima posible de los conductores.

Si hay fuentes de radiofrecuencia presentes en el dispositivo, el uso del dispositivo estará ligado a las restricciones locales. Asegúrese de que las restricciones locales permiten el uso de este dispositivo antes de su puesta en servicio.

### 6.1. Requisitos de los prensaestopas

Utilice exclusivamente prensaestopas debidamente certificados para la aplicación.

Utilice exclusivamente prensaestopas con un rango de temperaturas apropiado para la aplicación.

Para los prensaestopas, utilice únicamente diámetros de cable entrante del tamaño adecuado.

Para paneles de control con certificación IECEx, utilice únicamente prensaestopas con rosca métrica o NPT.

Utilice juntas adecuadas para la aplicación especificada.  
Asegúrese de que los prensacables no violen el grado de protección.  
Instale los cables y los prensaestopas de forma que no estén expuestos a riesgos mecánicos.  
Los cables y las líneas de conexión deben estar libres de tensión mecánica. Utilice una protección contra tirones adecuada que debe instalarse fuera de la carcasa.  
Compruebe que todos los prensaestopas están en buen estado y bien apretados.  
Cierre todos los prensaestopas sin usar con los tapones de sellado apropiados.  
Respete las condiciones ambientales específicas de los tapones de sellado.  
Apriete todos los prensaestopas al par adecuado.  
Prensaestopas metálicos de toma a tierra.

## 7. Funcionamiento, mantenimiento y reparación

Cumpla los requisitos de la norma IEC/EN 60079-14 durante el funcionamiento.  
Respete la norma IEC/EN 60079-17 para las tareas de mantenimiento e inspección.  
Cumpla los requisitos de la norma IEC/EN 60079-19 para la reparación y revisión.  
Antes de la instalación y el mantenimiento, debe desconectarse el dispositivo de la fuente de alimentación. La fuente de alimentación solo debe activarse cuando todos los circuitos necesarios para el funcionamiento hayan sido instalados y conectados.  
Si el panel de control se vio afectado por un cortocircuito, compruebe lo siguiente.  
Compruebe la funcionalidad del panel de control.  
Compruebe el desgaste del dispositivo y de sus componentes a intervalos específicos. El intervalo entre comprobaciones depende de las condiciones de trabajo y de las cargas que se produzcan.  
Si la carcasa está dañada, sustitúyala junto con la cubierta de la carcasa.  
La cubierta de la carcasa es pesada. Si tiene que abrir, retirar, volver a colocar o cerrar la cubierta de la carcasa, utilice un equipo adecuado para su tamaño y peso.  
Utilice únicamente equipos que no tengan bordes afilados.  
Compruebe si hay daños en todas las superficies en contacto con las llamas. Si hay un actuador presente, compruebe las trayectorias de las llamas del actuador en busca de daños.  
Si las superficies de la trayectoria de la llama están dañadas, reemplace la carcasa y la cubierta de la carcasa. Si las superficies de la trayectoria de la llama de un actuador están dañadas, sustituya el actuador al completo.  
No pinte o barnice las superficies de la trayectoria de la llama.  
Si la grasa protectora sobre las superficies de las trayectorias de la llama se ha deteriorado, retírela y aplique una nueva grasa protectora apropiada.  
Las carcasas con un grado de protección IP66/67 en las trayectorias de llamas.  
Utilice sólo tornillos con un rendimiento definido mínimo bajo carga para cerrar la cubierta de la carcasa.  
Evite las cargas electrostáticas que puedan causar descargas electrostáticas al instalar, utilizar o mantener el dispositivo.  
Si es necesario limpiar el dispositivo mientras está en el área peligrosa, utilice exclusivamente un trapo húmedo limpio a fin de evitar la carga electrostática.  
No modifique ni manipule el dispositivo.  
Compruebe que todos los elementos de fijación están presentes.  
Asegúrese de que las conexiones a tierra externas estén presentes, que estén en buen estado y que no estén dañadas ni corroídas.  
Si presenta algún defecto, Pepperl+Fuchs deberá reparar el dispositivo.  
Como alternativa, el dispositivo puede ser reparado por personal electricista cualificado de conformidad con IEC/EN 60079-19.

## 8. Entrega, transporte y desecho

Guarde el dispositivo en un entorno limpio y seco. Se deben tener en cuenta las condiciones ambientales permitidas; consulte la hoja de datos.  
Compruebe si hay daños en el embalaje o el contenido.  
Compruebe que ha recibido todos los artículos y que son los que ha solicitado.  
El desecho del dispositivo, los componentes integrados, el embalaje y las baterías que el dispositivo pueda contener debe realizarse de conformidad con la legislación y las directrices vigentes en el país correspondiente.